la.va®
VAKUUMVERPACKUNG

# Sicherheitsheinweise und Bedienungsanleitung

# V.350® | 400® | V.500® Premium

(Art.Nr. VL0350P | VL0400P | VL0500P – 3-fach Schweißnaht)

## Inhaltsverzeichnis


**1.** Vorwort
**2.** Sicherheitshinweise
**3.** Vakuumiergeräte Lava Allgemein
**4.** Gebrauchsanweisung: Vakuumverpacken
4.1 Beutel-Vakuumierung
4.2 Behälter-Vakuumierung
4.3 Nur Schweißen ohne Vakuumieren
4.4 Einsatz der eingebauten Druckregulierung L+
**5.** Ersatzteile
**6.** Wartung
**7.** Störungsbeseitigung
**8.** Über den Hersteller


## 1. Vorwort

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen über das Vakuumiergerät V.350 Premium (Art.Nr. VL0350P), V.400 Premium (Art.Nr. VL0400P) und V.500 Premium (Art.Nr. VL0500P) und dient vor allem der Sicherheit Ihrer Benutzer und der Umwelt.

**ACHTUNG!**
ES IST DIE PFLICHT EINES JEDEN BENUTZERS, VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS SICH MIT DEM INHALT DER BETRIEBSANLEITUNG VERTRAUT ZU MACHEN.

## 2. Sicherheitshinweise

Bevor man sich des Gerätes bedient. Betriebsanleitung sorgfältig durchlesen.

**Warnhinweise:**

- Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen
- Gerät nicht barfuss betätigen.
- Bei mangelhaftem Betrieb, aufsteigendem Rauch aus dem Gerät oder bei abnormalem Geruch aus dem Gerät, oder auch sonstigen Schäden am Gerät sofort den Netzstecker ziehen.
- Spritzwasser und Dampfstrahlen am Einsatzort sind verboten; Gerät nicht ins Wasser tauchen; Gerät nicht an wetterungeschützten Orten lagern.
- Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern oder „unfähigen“ Personen halten.
- Vor Wartungs- und Reparaturarbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.
- Bei abgeschlossener Bedienung, Netzstecker ziehen.
- Netzstecker am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- Kabel häufig auf Schäden kontrollieren; falls beschädigt, vom Fachmann austauschen lassen.
- Bei Wartungs- und Reparaturarbeiten nur Original- Ersatzteile verwenden.
- Bei nicht übereinstimmendem Stecker in Bezug zur Steckdose, Stecker vom Fachmann austauschen lassen. Keine nicht normgerechten Übergangs-Stecker oder Kabelverlängerungen verwenden.
- Das Gerät muss jährlich von einem Elektrofachbetrieb überprüft werden (E-Check).

## 3. Vakuumiergeräte Lava Allgemein

Das Vakuumiergerät **V.350** / **V.400** / **V.500 Premium** dient ausschließlich zum Vakuumieren von Lebensmitteln in Haushalt, Kleingewerbe sowie Bauteilen in der Industrie, ausschließlich dafür wurden die Geräte produziert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung als die bezeichnete, gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Die **Garantie** erstreckt sich auf Material- und Fertigungsfehler und beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum. Bei Bestellung der mehrpreispflichtigen 5-Jahres Garantie beträgt diese 5 Jahre ab Lieferdatum.
Die Garantie ist in folgenden Fällen aufgehoben:
Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes; Unsachgemäßes Bedienen oder Inbetriebnehmen, Eigenes Warten, Montieren und Reparieren des Gerätes; das Gerät mit nicht übereinstimmenden Netzspannungen betreiben; Nichtbeachtung der Hinweise in der Betriebsanleitung; Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt; Verschleiß.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Schädigung von Bestandteilen des Geräts führen, welche die Verringerung oder die Beeinträchtigung der Sicherheit des Geräts zur Folge haben kann.
Der Hersteller lehnt Gewährleistung- und Haftansprüche bei Personen- und Sachschäden ab, falls diese auf nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Betriebsanleitung zurückzuführen sind.

## 4. Gebrauchsanweisung: Vakuumverpacken

**Allgemeine Hinweise**
Das Gerät wurde vor der Auslieferung auf Funktionstüchtigkeit und Unversehrtheit sorgfältig geprüft. Versichern sie sich trotzdem sofort nach der Auslieferung des Gerätes, dass keine Beschädigungen oder Defekte vorliegen. → Falls Zweifel bestehen bitte mit Ihrem Händler Rücksprache halten.

Alle Bestandteile der Verpackung müssen außerhalb der Reichweite von Kindern versorgt werden. Die Entsorgung muss Umweltschutzgerecht erfolgen.

**Achtung:**
Vor Netzanschluss des Gerätes die Bedienungsanleitung, insbesondere alle Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen.

**Allgemeine Gebrauchsanweisung:**

**1.** Prüfen sie, dass die Netzspannung am Einsatzort 220 - 240 V beträgt (3-poliger Stecker).
**2.** Flüssigkeitsabscheider (siehe Nr.5- untere Abb.) bitte oft kontrollieren und eventuelle Rückstande und Flüssigkeiten entfernen.
**DAS ANSAUGEN VON FLÜSSIGKEITEN BEI FEUCHTEN PRODUKTEN MUSS VERMIEDEN WERDEN. ANGESAUGTE FLÜSSIGKEITEN BESCHÄDIGEN DIE PUMPE UND DIE LEITUNGEN.**
**3.** Schweißleiste nach der Versiegelung nicht berühren; die hohe Schweißtemperatur kann bei Berührung zu Brandwunden führen.
**4. GERÄT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN STELLEN.**
**5.** Rückstande auf dem Teflonband der Schweißleiste dürfen nicht mit scharfen Gegenständen beseitigt werden; vor der Reinigung muss die Schweißleiste abgekühlt sein.
**6.** Teflonband auf keinen Fall von der Schweißleiste abreißen.
**7.** Flüssige und feuchte Produkte dürfen nur in Lava Vakuum-Behältern und Gefäßen in Verbindung mit den Lava-Top Vakuumdeckeln vakuumverpackt werden.
**8.** Bei Problemen mit dem Gerät (Reparaturen oder Service) wenden sie sich bitte an unseren Kundenservice

**ABBILDUNG 1: Hauptbestandteile des V.350® Premium / V.400® Premium / V.500® Premium**

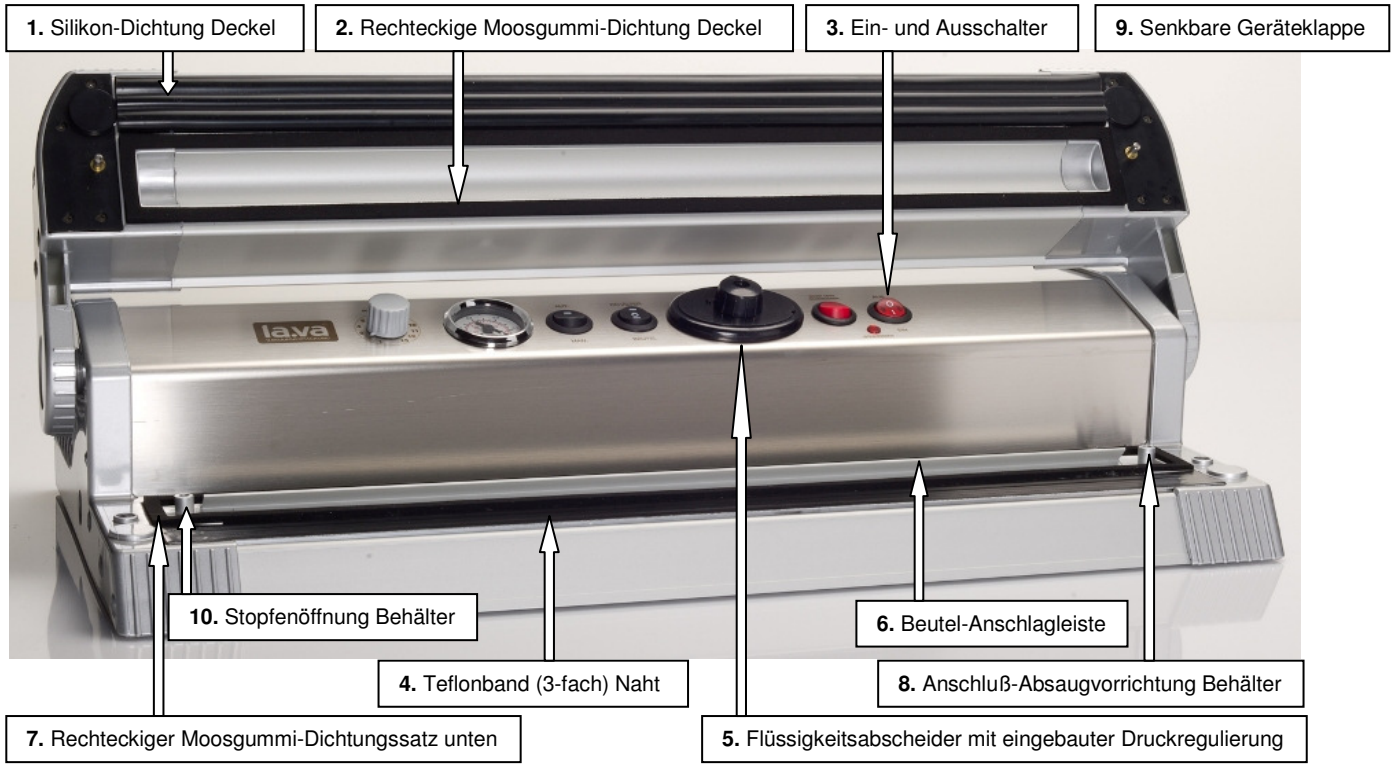
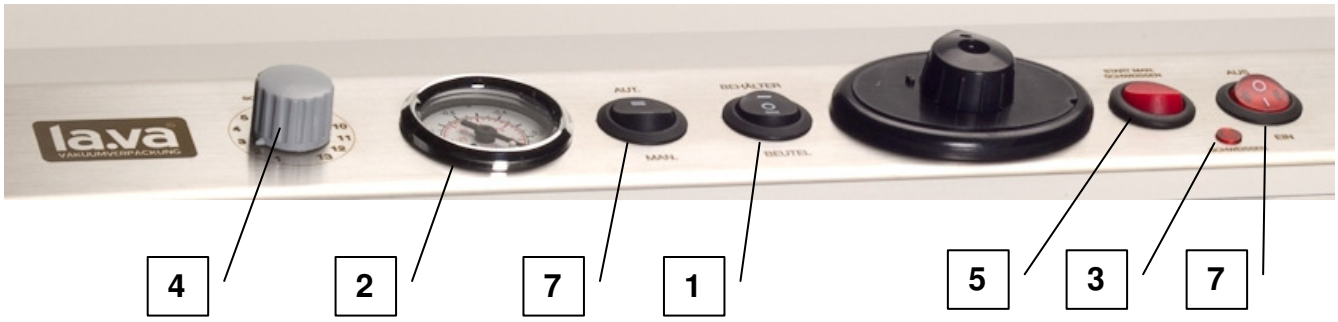


**ABBILDUNG 2: Steuerung des V.350® Premium / V.400® Premium / V.500® Premium**




**1** – Wählschalter: 1=Behälter / 2=Beutel
**2** – Manometer Druckanzeige
**3** – Kontrollleuchte für Schweißvorgang
**4** – Einstellknopf für Schweißzeit
**5** – Start manueller Schweißvorgang
**6** – Ein-Ausschalter
**7** – Wählschalter: Automatik / Manuell

### 4.1 BEUTEL – VAKUUMIERUNG

1. Gerät an eine 220 - 240 Volt-Steckdose anschließen:
   ON/OFF- Knopf betätigen (Nr.3 - Abb.1) und auf ON stellen, danach leuchtet dieser auf.
   (d.h. Gerät ist für den Arbeitsvorgang bereit).
2. Einstellknopf für die Schweißzeit (Nr.4 - Abb.2) bei Verwendung von Lava-Vakuumbeuteln auf Stufe 4 - 5 stellen. Nach 4 - 6 Beuteln etwas zurückdrehen, das Schweißband ist nun warm.
3. Deckel des Gerätes (Nr.9 - Abb.1) anheben.
4. Den Kippschalter (Nr.1 - Abb.2) auf Stellung 2 = Beutel stellen.
5. Offene Seite des maximal zu 2/3 gefüllten Beutels in die Beutel-Anschlagleiste (Nr.6 - Abb.1) bis zum Anschlag, **mit der glatten Seite nach oben** gerade, ohne Wellen einlegen.
6. Deckel (Nr. 9 - Abb.1) senken und nur ganz kurz andrücken, bis das Gerät sich selbst festzieht -> **Bei einem Neugerät am Anfang etwas stärker drücken!**
7. Bei den Modellen **mit Automatikfunktion** zusätzlich am Kippschalter (Nr.7 - Abb.2) wählen, ob manueller Vakuumvorgang mit manuellem Verschweißen oder automatischer Vakuumvorgang mit automatischem Schweißen gewünscht wird.
8. Bei Wahl des **manuellen Schweißens** auf die Schweißtaste (Nr. 5 - Abb.2) drücken und gedrückt halten, bis das Gerät (Pumpe abschaltet). Nachdem die Vakuumanzeige (Nr.2 - Abb. 2) auf Maximum gelaufen ist, bzw. das gewünschte Vakuum erreicht wurde (Beutel sollte fest am Produkt haften). Während des Schweißvorgangs leuchtet die Kontrollleuchte für das Schweißen (Nr. 3 - Abb.2).
9. Das Vakuumiergerät **V.350** / **V.400** / **V.500 Premium** hat serienmäßig eine automatische Belüftung und öffnet sich nach dem Schweißen von selbst.
10. Abschließend den Gerätedeckel (Nr.9 - Abb.1) anheben und versiegelten Vakuumbeutel herausnehmen.
11. Netzstecker ziehen

### 4.2 BEHÄLTER – VAKUUMIERUNG

1. Gerät an eine 220 - 240 Volt-Steckdose anschließen:
   ON/OFF- Knopf betätigen (Nr.3 - Abb.1) und auf ON stellen, danach leuchtet dieser auf.
   (d.h. Gerät ist für den Arbeitsvorgang bereit).
2. Deckel des Gerätes (Nr.9 - Abb.1) anheben und den Schlauch der Absaugvorrichtung (bei Ihrem Händler erhältlich) auf den Behälteranschluss (Nr.8 - Abb.1) stecken.
3. Den Kippschalter (Nr.1 - Abb.2) auf 1 = Behälter stellen.
4. Den orangenfarbenen Verschluß-Stopfen (beim Lieferumfang mit dabei), siehe auch Abbildung 4 unten auf die Stopfenöffnung Behälter setzen um die andere Absaugöffnung zu verschließen (Nr. 10 - Abb.1).
5. Das andere Ende der Absaugvorrichtung nun auf das Ventil eines Deckels bzw. Behälters setzen und zu Beginn stark gegen den Behälter anpressen, bis ein geringes Vakuum im Inneren des Behälters entstanden ist und die Absaugvorrichtung selbst hält. (Siehe Abbildung 3 - unten)
6. Der Behälter oder das Gefäß wird nun vakuumiert (**dazu unten auf der Seite den Hinweis beachten**)
7. Um den Deckel wieder vom Gefäß abnehmen zu können das Ventil in der Mitte des Deckels leicht anheben, bzw. bei den neuen New-Line Behältern drücken (Push), dass mit einem Zischen wieder Luft in den Behälter gelangt.

8. Der Vorgang ist beendet, bitte den Netzstecker ziehen. Sie können die **Lava-Top Deckel auf einen**
9. **Lava-Vakuumbehälter** aus Kunststoff oder Edelstahl bzw.
   jeden anderen stabilen, passenden stabilen Behälter im Haushaltsbereich setzen.
   Vorraussetzung ist nur, dass der breite Dichtungsrand des Deckels den Behälter abdichtet und der Behälter dem Unterdruck stand hält – dies ist sorgfältig mit einem geringen Druck vor der Benutzung zu prüfen.

**Wichtiger Hinweis Behälter-Vakuumierung:**

Edelstahlbehälter (ES-line) sind NICHT für die Mikrowelle geeignet!

Außerdem bei allen Lava **Kunststoff Vakuumbehältern** nur so lange Vakuumieren, bis sich das kleine „orangenfarbene Ventil“ oben am Deckel des Behälters nach unten gezogen hat. Ab diesem Zeitpunkt ist ein optimales Vakuum für die Behälter-Vakuumierung erreicht und die Absaugvorrichtung kann am Gerät abgenommen bzw. das Gerät ausgeschaltet werden.
(Warnaufkleber bei Kunststoff-Behältern auf einem neuen Behälter bitte beachten)

**ABBILDUNG 3**

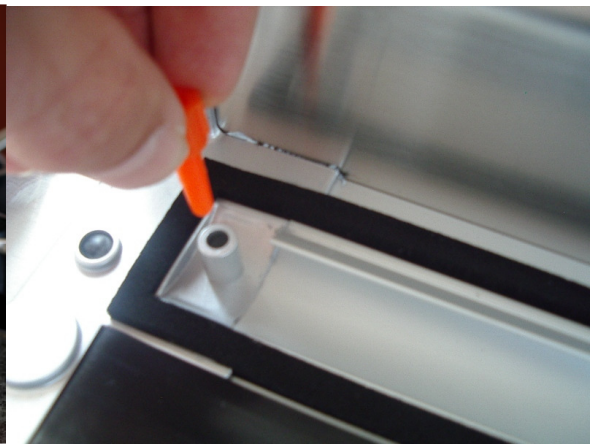


**ABBILDUNG 4**

### 4.3 NUR SCHWEISSEN OHNE VAKUUMIERUNG bzw. SCHLAUCH EINSEITIG VERSCHWEISSEN

1. Gerät an eine 220 bis 240 Volt-Steckdose anschließen:
   ON/OFF- Knopf betätigen (Nr.3 - Abb.1) und auf ON stellen, danach leuchtet dieser auf.
   (d.h. Gerät ist für den Arbeitsvorgang bereit).
2. Deckel des Gerätes (Nr.9 - Abb.1) anheben.
3. Einstellknopf für die Schweißzeit (Nr.4 - Abb.2) bei Verwendung von Lava-Vakuumbeuteln auf Stufe 4 – 5 stellen.
4. Den Kippschalter (Nr.1 - Abb.2) auf 2 = Beutel stellen.
5. Offene Seite des Beutels bzw. Schlauchs **mit der glatten Seite nach oben** gerade, ohne Wellen auf die **Schweissleiste** (Nr. 4 - Abb.1) legen. Nicht bis unter die Anschlagsleiste beim „Nur Schweißen“ sondern nur auf das schwarze Schweißband legen, sonst erhalten Sie keine sauberen Schweißnähte.
7. Deckel (Nr. 9 - Abb.1) senken und kurz andrücken, bis das Gerät sich selbst festgezogen hat. -> **Bei einem Neugerät am Anfang stärker drücken!**
7. Anschließend sofort den Knopf manuelles Schweißen betätigen (Nr. 5 - Abb.2) oder im Automatikmodus verschweißen. Während des Schweißvorgangs brennt bei allen Modellen die Kontrollleuchte für das Schweißen (Nr. 3 - Abb.2).
8. Das Vakuumiergerät löst sich automatisch nach dem Schweißvorgang und öffnet leicht von selbst den Deckel dank der automatischen Belüftung.
9. Abschließend den Deckel (Nr.9 - Abb.1) anheben und 3-fach versiegelten Beutel herausnehmen.

### 4.4 EINSATZ DRUCKREGULIERUNG L+ (bereits eingebaut)

1. Gerät an eine 220 - 240 Volt-Steckdose anschließen: ON/OFF- Knopf betätigen (Nr.3 - Abb.1) und auf ON stellen, danach leuchtet dieser auf. Zunächst wird die Druckregulierung **vorjustiert**, dabei wie folgt vorgehen:

2. Den Kippschalter (Nr.1 - Abb.2) auf 2 = Beutel stellen.
3. Den Kippschalter (Nr.7 - Abb.2) auf manuell stellen.
4. Deckel des Gerätes (Nr.9 - Abb.1) schließen und im manuellen Modus vakuumieren.
5. Die Druckregulier-Schraube (Nr.5 - Abb.1) auf den geringsten möglich Unterdruck einstellen und dies anhand des Manometers (Nr.2 - Abb.2) kontrollieren.
   Nun ist die Druckregulierung vorbereitet und auf den geringsten möglichen Unterdruck eingestellt.

6. Jetzt die offene Seite des maximal zu 2/3 gefüllten Beutels in die Beutel-Anschlagleiste (Nr.6 - Abb.1) bis zum Anschlag, **mit der glatten Seite nach oben** gerade, ohne Wellen einlegen.
7. Gerätedeckel (Nr. 9 – Abb.1) senken und nur ganz kurz andrücken, bis das Gerät sich selbst festzieht **Bei einem Neugerät am Anfang etwas stärker drücken!**
8. Bei Einsatz der Druckregulierung wird stets im **manuellen Modus** gearbeitet, dieser wurde bereits im Vorfeld eingestellt, siehe Punkt 3 oben.
9. Das Gerät vakuumiert nun mit dem geringsten möglichen Druck. Dieser kann jetzt während des Vakuumvorgangs mittels der Druckregulierschraube (Nr.5 - Abb.1) angepasst werden. Bei Erreichen des für die Ware optimalen Unterdrucks, den Schweißknopf (Nr. 5 - Abb.2) betätigen und manuell schweißen, dabei den Schweißknopf gedrückt halten, bis das Gerät (Pumpe abschaltet).
10. Das Vakuumiergerät öffnet sich nach dem Schweißen leicht von selbst.
10. Abschließend den Gerätedeckel (Nr.9 - Abb.1) anheben und versiegelten Vakuumbeutel herausnehmen.
11. **Hinweis:** Der Deckel der Druckregulierung kann abgenommen werden, wenn seitlich dieser mit einem kleinen Schraubendreher an der kleinen „Nase“ angehoben wird.

**Achtung – wichtige Hinweise:**

**Alle Lava-Vakuumiergeräte arbeiten nur einwandfrei mit Lava-Vakuumbeuteln und Rollen, die Sie bei Ihrem Händler in vielen verschiedenen Größen erhalten.**

Falls irrtümlicherweise Flüssigkeiten angesaugt worden sind, den Flüssigkeitsabscheider (Nr.5 – Abb.1) Entnehmen (nach oben abziehen) entleeren und reinigen. Danach wieder mit den beiden Dichtungsringen einsetzen.

DAS ANSAUGEN VON FLÜSSIGKEITEN; INSBESONDERE VON FLEISCHSAFT; KANN DIE UNREPARABLE BESCHÄDIGUNG DER PUMPE ZUR FOLGE HABEN!

## 5. Ersatzteile

Falls Ersatzteile benötigt werden, muss der Gerätetyp zusammen mit der Seriennummer des Geräts dem Fachhändler mitgeteilt werden (siehe Typenschild an der Unterseite der Maschine). Mittlerweile können Verschleißteile wie Dichtungssatz oder Teflonband im Lava-Shop unter: www.la-va.com bestellt werden.

## 6. Wartung

- Vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät immer Netzstecker von der Steckdose ziehen!
- Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur von bewilligten Fachkräften ausführen lassen.
- Verlangen Sie grundsätzlich nur den Einbau von Original Lava – Ersatzteilen.

**Achtung!** Eine gute Qualität der Verpackung mit einwandfreiem Vakuum und luftdichten Schweißungen hängt auch von einer sorgfältigen und regelmäßigen Reinigung des Gerätes ab. Insbesondere müssen die Moosgummi-Dichtungen und das Teflonband sauber sein. Bitte auch hierzu die 3 Sicherheitshinweise (bei einem Neugerät auf dem Gerät aufgeklebt) beachten.

Vor jeder Inbetriebnahme sollte die Schweißleiste auf Sauberkeit geprüft werden. Dazu darf nur ein mit Wasser befeuchtetes Tuch verwendet werden; keine spitzen oder scharfen Gegenstände zur Reinigung einsetzen, da diese zur Beschädigung der Schweißleiste führen können.

**Bitte führen Sie Reinigungsarbeiten nur bei abgekühlter Schweißleiste durch, da sonst Verletzungs- und Lebensgefahr durch Verbrennung oder Stromschlag besteht!**

## 8. Störungsbeseitigung

| Störung | Ursache | Beseitigung |
|---|---|---|
| **ON/OFF – Lampe leuchtet nicht auf** | 1. Stromzufuhr fehlt<br>2. Gerät beschädigt | 1. Netzstecker anschließen<br>1. Kabel und Stecker kontrollieren; falls beschädigt vom Fachmann austauschen lassen<br>2. Wenden Sie sich an einen Lava-Kundendienst |
| **Schlechtes Vakuum im Beutel / Gerät verschweißt nicht automatisch** | 1. Beutel undicht / Beutel wird durchstoßen<br>2. Gerät verschweißt nicht automatisch<br>3. Beutelöffnung ist verschmutzt oder es wurden Rollen falsch verschweißt (bei erster Naht Folie zu weit eingelegt) | 1. Andere Beutel verwenden oder durch Lachsbretter spitze Gegenstände abdecken<br>2. Druckregulierung (Zubehör) ganz schließen – Moosgummi-Dichtungen auswaschen und drehen bzw. austauschen<br>3. Neuen Beutel verwenden und Beutelöffnung sauber halten |
| **Kein Vakuum in Behältern möglich** | 1. Deckel schlecht aufgesetzt<br>2. Dichtung oder Behälterrand verschmutzt | 1. Gründlich reinigen und beim Vakuumieren Lava-Top Deckel richtig anpressen<br>2. Richtig aufsetzen und beim Vakuumieren den Lava-Top Deckel richtig anpressen |
| **Schlechte Saugleistung der Vakuumpumpe** | 1. Vakuumdruck-Druckregulierung (Zubehör) ist lose<br>2. Flüssigkeiten wurden angesaugt.<br>3. Schwarzer Deckel Flüssigkeitsabscheider lose | 1. Druckregulierung schließen (Zubehörteil)<br>2. Flüssigkeitsabscheider reinigen.<br>3. Deckel des Flüssigkeits-abscheiders richtig aufsetzen |
| **Schweißnahtqualität lässt nach** | 1. Verschmutzung der Schweißleiste<br>2. Teflonband ist zerschlissen<br>3. Schweißbereich verunreinigt | 1. Schweißleiste gründlich reinigen<br>2. Teflonband austauschen<br>3. Schweißbereich sauber halten |

## 7. Über den Hersteller

Alle Geräte werden in Deutschland entwickelt und unter strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt.
Lava möchte sich bei Ihnen für den Kauf eines Lava-Vakuumiergerätes bedanken und wünscht viel Freude mit dem Gerät.

Technische Änderungen an den beschriebenen Geräten, jederzeit vorbehalten.

la.va® VAKUUMVERPACKUNG

**Landig + Lava GmbH & Co. KG**
**Valentinstraße 35-1**
**D-88348 Bad Saulgau**
**Tel: 07581 - 489590**
**Fax: 07581 - 4895929**
**Internet: www.la-va.com**